

**ДОГОВІР № 82551
про надання гранту**

м. Київ

«29» липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олексandrівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Державний навчальний заклад «Львівське вище професійне художнє училище» (далі – Грантоотримувач) в особі директора Криворучко Катерини Володимирівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Створення центру вітражного мистецтва на базі ДНЗ «Львівське ВПХУ» для збереження та розвитку культурної спадщини українського вітражу» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 08 листопада 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначенним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 249 907 грн. 00 коп. (двісті сорок дев'ять тисяч дев'ятсот сім гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких

74 972 грн. 10 коп. (сімдесят чотири тисячі дев'ятсот сімдесят дві тисячі гривень 10 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 22 серпня 2019 року;

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у тридennий строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.
2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:
оплата заборгованостей Грантоотримувача;
видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;
основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;
видатки на підготовку проектної заявки;
інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляєть одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

prcgrama.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

-- - - - -

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному дляожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



Грантоотримувач

Державний навчальний заклад
«Львівське вище професійне художнє
училище»

Юридична адреса: 79052, м. Львів, вул.
Широка, 79.

Адреса для листування: 79052, м. Львів,
вул. Широка, 79.

ЄДРПОУ/ІПН: 02545548

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ДКС України, м.
Київ, УДКСУ у Залізничному районі м.
Львова

Р/р: 31552320123139

МФО: 820172

Тел.: +38 (032) 257-56-11

Директор



К. В. Криворучко

**Заявка на фінансування
в рамках програми
«Навчання. Обміни.
Резиденції. Дебюти»**

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> <u>«Навчання.Обміни.Резиденції.Дебюти»</u>
ЛОТ конкурсантої програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)	<input checked="" type="checkbox"/> <u>Освітні програми</u>
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> <u>індивідуальний проект</u>
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input checked="" type="checkbox"/> <u>культурна спадщина</u>

Назва проекту

Створення центру вітражного мистецтва на базі ДНЗ «Львівське ВПХУ» для збереження та розвитку культурної спадщини українського вітражу

Назва проекту англійською мовою

The creation of a centre of stained-glass window art on the base of the state educational institution «Lviv Higher Professional Art School» for preservation and development of cultural heritage of Ukrainian stained-glass window

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Сутність проекту також полягає в удосконаленні та поширенні нашого досвіду (який існує понад 35 років) навчальних програм підготовки фахівців вітражного ремесла серед навчальних закладів.

Можливості опанування усіх технологічних процесів: поєднання класичних та новітніх технологій вітражного мистецтва для збереження культурної спадщини. Виконання реставраційних робіт на основі проведення досліджень існуючих об'єктів у Львові та Західному регіоні.

Освоєння досвіду вітчизняних та зарубіжних вітражних шкіл, напрацювань видатних художників-вітражистів. Надання класичним вітражним технологіям сучасногозвучання і використання в інтер'єрі та екстер'єрі поєднання з іншими творами монументального та декоративно-прикладного мистецтва (метал, дерево, кераміка, гіпсокартонні конструкції тощо). Створення школи скла на основі поетапного навчання: гурткова підготовка дітей шкільного віку.

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The point of the project also consists in perfecting and propagating our experience (which has been existing for over 35 years), syllabuses on training specialists of stained-glass window handicraft among educational institutions.

Opportunities of mastering all the technological processes: combination of classical and modern technologies in stained-glass window handicraft for preservation of cultural heritage. Accomplishment of restoration on the basis of conducting researchers of existing objects in Lviv and Western region. Assimilating experience of home and foreign stained-glass window schools, masterpieces of outstanding artists-stained-glass window craftsmen. Making classical stained-glass window techniques more modern, using them in exterior and interior, combining them with other works of monumental art and arts and crafts (metal, wood, ceramics, drywall constructions, etc.)

Creating a school of glass on the basis of step-by-step studying: schoolchildren's training in circles.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)



249907,00 грн.

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)
249907,00 грн.

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Львів, вул. Широка, 79

Термін реалізації проекту	Дата початку	Дата завершення
	08.08.2019 р.	08.11.2019 р.

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Голуб Ігор Михайлович

Контактні дані	Електронна пошта	Номер телефону
м. Львів, вул. Широка, 79		

Посада в організації

Викладач спеціальності художнього напряму

Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Державний навчальний заклад «Львівське вище професійне художнє училище»

Повна назва організації-заявника англійськю мовою

State educational institution "Lviv Higher Professional Art School"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Криворучко Катерина Володимирівна

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
м. Львів, вул Широка, 79		

Правова форма організації

Державна організація (установа, заклад)

Код ЕДРПОУ організації

02545548

Юридична адреса організації	Фізична адреса організації	Поштова адреса організації

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<http://lvphu.zt.ua/>

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні стратегічні напрями діяльності організації

Спеціальна професійна освіта (ДСПТО 7135 DI 26.10-2014 професія вітражник)

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямам діяльності організації

Проект здійснюється у відповідності до діяльності у напрямі підготовки кваліфікованих робітників за професією вітражник згідно з ДСПТО 7135 DI 26.10-2014». За цією професією учням надаються базові знання та навички, які дають можливість самостійно працювати та удосконалювати їх у вищих навчальних закладах.

Наявність матеріально-технічної бази

У закладі функціонують три майстерні для підготовки вітражників, кабінети спеціальної художньої підготовки (спецтехнології, композиції, історії мистецтва, рисунку, живопису тощо)

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

У 2008-2018 рр. був реалізований німецько-український модельний проект Фонду Ебергарда Шьока з модернізації професій «Реставратор декоративно-художніх фарбувань, маляр» та «Реставратор виробів з дерева столяр», а також гармонізації їх до стандартів прийняття у Західній Європі. Створені сучасні кабінети та майстерні. Розроблена модульна система навчання.

У 2016-2017 рр. прийняли участь у Всеукраїнській дослідно-експериментальній роботі на тему «Професійна підготовка кваліфікованих робітників з використанням елементів дуальної системи навчання» (2016-2017 рр.). За підсумками дослідно-експериментальної роботи з червня 2017 року в ПТНЗ України в професійну підготовку кваліфікованих робітників впроваджено елементи дуальної форми навчання.

Розділ IV: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Актуальність даного проекту обумовлена змінами, що відбуваються як і в соціально-економічному аспекті країни, так і в системі освіти зокрема. Проект є продовженням багатолітньої праці по відродженню та популяризації Львівської школи вітражного мистецтва, адже саме Львів здавна був центром вітражного мистецтва на Західній Україні. Вітраж був і залишається невід'ємною органічною частиною всього мистецького середовища.

Будь яка проектна діяльність неможлива без розуміння матеріалів, технологічних процесів та практичних навичок. Нашим завданням є часткова підготовка кадрів вітражників, для залучення їх до збереження мистецької спадщини Західного регіону та поширення набутого досвіду у мистецьких закладах України.

Серйозна робота по підготовці робітничих кадрів проводиться, але не налагоджений тісний зв'язок між усіма ланками запропонованої поетапної освіти, яка приносить позитивні результати в багатьох країнах світу.

Львівська школа вітражного мистецтва може стати центром передачі досвіду збереження мистецького надбання і створення сучасних творів на національному рівні.

2. Мета, цілі та завдання проекту

Мета проекту полягає в удосконаленні професійної підготовки у відповідності з вимогами сьогодення, модернізації обладнання існуючої бази підготовки, впровадження сучасних технологій і матеріалів.

Втілення проекту передбачає такі цілі:

з отворенням додаткових просторів для самореалізації особистості у позаурочний час ефективної допрофесійної підготовки; підготовка фахівців з новаторським мисленням, на базі практичного освоєння класичних і сучасних вітражних технологій; підготовка майбутніх спеціалістів, які здатні на основі здобутих інноваційних знань, навичок і компетентностей бути конкурентостпромежними на сучасному ринку праці, здатними до командної і індивідуальної діяльності, в тому числі і для



людів з особливими можливостями (компонент інклюзивної освіти);

- встановлення зв'язку між теоретичним матеріалом та практичною діяльністю;
- спонукання до створення різноманітних і відносно неповторних, оригінальних задумів;
- підвищення компетентностей підлітків та дітей в області мистецтва вітражу;
- формування в дітей стійкої орієнтації на трудовий спосіб життя, готовності до праці, виховання загальної культури праці, розвиток творчих здібностей інтелектуальних та психофізичних якостей особистості;
- поширення та обмін досвідом шляхом гроведення круглих столів, конференцій, створення творчих груп на базі навчального закладу, приватних організацій.

Індикаторами досягнення цілей будуть майстерно виконані вітражні твори, звітна виставка творчих робіт учасників проекту допрофесійної підготовки.

3. Результати проекту

Короткостроковими результатами проекту є:

- Присвідження круглого столу для обговорення ключових питань реалізації проекту, залучені усі учасники проекту – 10 осіб (серпень 2019 р.).
- Розробка та затвердження програми допрофесійної підготовки учнів (1 шт.), дидактичного ілюстративного матеріалу по виготовленню робіт, згідно програми проекту (10 наб.), методичних навчальних інформаційних матеріалів (10 шт.).
- Присвідження двадцятої теоретично-практичної конференції «Культурна спадщина вітражного мистецтва Західної України», залучені 30 осіб (учасники проекту – 8 осіб, роботодавці – 8 осіб, спеціалісти художнього напряму, митці – 14 осіб (вересень 2019 р.).
- Присвідження майстер-класу «Розпис та холодна обробка скла» (15 осіб - учасники літнього віку, за запитом Львівської міської ради (жовтень 2019 р.).
- Присвідження виставки творчих вітражних робіт учнів за проходженням допрофесійної підготовки до проекту. Місце проведення: територія Львівського палацу мистецтв, вул. М. Коперника, 17 (жовтень 2019 р.).
- Присвідження заняття допрофесійної підготовки з учнями 8-9 кл. (60 чол.) - 90 академічних годин із 120 академічних годин (серпень-листопад (до 08.11.2019 р.))

Довгостроковими результатами проекту є:

- Створення і впровадження єдиної системи загальнохудожньої і допрофесійної підготовки учнів 8-9 класів (згідно розробленої програми- 120 академічних годин).
- Присвідження допрофесійної підготовки учнів після завершення проекту за власні ресурси.
- Погуляризація вітражного мистецтва в рамках культурної спадщини України у різних регіонах, шляхом залучення до співпраці мистецьких об'єднань (інформативна база, культурно-мистецькі заходи та результати проекту будуть постійно висвітлюватися на новствореному сайті «Центр вітражного мистецтва»).
- Складена програма допрофесійної підготовки зможе використовуватися для підвищення та отримання кваліфікації інших цільових аудиторій після проекту.

Кількісні показники відображатимуть:

- кількість учасників опанування допрофесійної підготовки зі сторони учнів 8-9 кл. (60 чол.);
- проведення майстер-класу для людей літнього віку (15 чол.);
- проведення двадцятої конференції (учасники 30 чол.);
- видача Збірника тез теоретично-практичної конференції (200 шт., формат А5).

Якісні показники:

- обмін досвідом серед учасників двадцятої конференції «Культурна спадщина вітражного мистецтва Західної України» (учасники проекту – 8 осіб, роботодавці – 8 осіб, спеціалісти художнього напряму, митці – 14 осіб);
- покращення дозвілля людей літнього віку (майстер-клас);
- популяризація вітражного мистецтва серед гостей та громади міста через засоби масової інформації, інтернет-ресурси, підсумкову виставку творчих робіт (під час проведення проекту);
- розвиток подальшої співпраці з іншими містами України після завершення проекту.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькової кожного члена проектної команда	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Криворучко Катерина Володимирівна	Керівник проекту: - забезпечення реалізації проекту у відповідності з договором (дотримання умов, термінів тощо), - контроль відбору учасників, які відповідають вимогам проекту цільової аудиторії,	Досвід управління художнім закладом освіти. Член авторського колективу Держстандарту професії «Вітражник». Досвід підготовки фахівців за професією «Вітражник»

	<ul style="list-style-type: none"> - аналіз поетапності реалізації проекту, - фінансова звітність (проведення з бухгалтером щомісячного аналізу стану використання коштів гранту), - взаємодія з державними та приватними партнерами на місцевому рівні після закінчення проекту та продовження за власні ресурси 	
Голуб Ігор Михайлович	<p>Координатор проекту:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ефективне управління штатом проекту, - врегулювання організаційних моментів роботи проекту, - координація творчої та соціальної підтримки проекту, - вирішення комплексних аспектів, спільна діяльність з керівником проекту та представниками УКФ 	<p>Досвід викладання 7 років. Член методичної комісії художніх дисциплін. Учасник проектної групи спеціальності «Дизайн» ОКР МС</p>
Дуфанець Сксана Олексіївна	<p>Наставник допрофесійної підготовки учнів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - організація і проведення підсумкової виставки творчих робіт цільової аудиторії, - методичне забезпечення теоретичного і практичного аспектів, - планування проектних робіт, контроль та виконання плану робочої програми допрофесійної підготовки 	<p>Досвід викладання 28 років. Член методичної комісії художніх дисциплін. Член авторського колективу Держстандарту професії «Вітражник». Досвід підготовки фахівців за професією «Вітражник»</p>
Погребняк Олена Станіславівна	<p>Наставник допрофесійної підготовки учнів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - організація теоретично-практичної конференції, - методичне забезпечення теоретичного і практичного аспектів, - планування проектних робіт, контроль та виконання дотримання плану робочої програми допрофесійної підготовки 	<p>Досвід викладання спеціальних дисциплін художнього напряму 34 роки. Голова методично-циклової комісії художніх дисциплін. Учасник проектної групи спеціальності «Образотворче, декоративне мистецтво, реставрація» ОКР МС. Член автсрського колективу Держстандарту професії «Вітражник». Досвід підготовки фахівців за професією «Вітражник»</p>
Гринишин Галина Вадимівна	<p>Наставник допрофесійної підготовки учнів:</p> <ul style="list-style-type: none"> - проведення майстер-класу з учасниками пенсійного віку, - методичне забезпечення теоретичного і практичного аспектів, - планування проектних робіт, контроль та виконання дотримання плану робочої програми допрофесійної підготівки 	<p>Член методичної комісії художніх дисциплін</p>
Семанів Христина Ігорівна	<p>Креативний менеджер:</p> <ul style="list-style-type: none"> - розробка програми допрофесійної підготівки учнів для Центру вітражного мистецтва, - інформаційне та рекламне забезпечення проекту, - планування роботи веб-сайту 	<p>Педагогічний досвід 7 років. Член методичної комісії художніх дисциплін</p>
Копельчак Михайло Павлович	<p>Експерт по моніторингу проекту:</p> <ul style="list-style-type: none"> - контроль відбору учасників, які відповідають вимогам проекту, - ведення контролю за досягненням індикаторів проекту, - внутрішній моніторинг якості проведення програми гурткової роботи 	<p>Досвід організації курсів підвищення кваліфікації педагогічних працівників</p>



Копельчак Михайло Павлович

Якимович Тетяна Дмитрівна	Експерт по моніторингу проекту: - контроль відбору учасників, які відповідають вимогам проекту, - ведення контролю за досягненням індикаторів проекту, - внутрішній моніторинг якості проведення програмами гурткової роботи	Досвід розробки освітніх програм та викладання на курсах підвищення кваліфікації педагогічних працівників
Щипанська Галина Михайлівна	Виконавець бухгалтерського обліку: -економічна складова проекту, - заповнення фінансової документації, проведення табелювання робочого часу відповідно до фактично відпрацьованих годин, - підгтовка звіту про хід реалізації проекту та забезпечення своєчасного зворотнього зв'язку, планування дій	Досвід роботи головним бухгалтером у галузі освіти
Осипович Володимир Миколайович	Юридичний радник: - юридичний супровід проекту; - правові консультації з питань реалізації проекту; - взаємодія з державними та приватними партнерами на місцевому рівні після закінчення проекту та продовження за власні ресурси;	Загальний стаж роботи по спеціальності – 28 років

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заяви.

6. Цільові аудиторії

- Учні 8-9 класів (допрофесійна підготовка - 120 академічних годин). Передбачене створення трьох гурткових навчальних груп (60 учасників – по 20 чол. у кожній із сформованих груп).
- Учасники теоретично-практичної конференції (30 осіб залучені учасники проекту, роботодавці та спеціалісти вітражної галузі).
- Учасники літнього віку на майстер-клас «Розпис та холодна обробка скла» (15 чол.).
- Виставка: учасники допрофесійної підготовки (учні 8-9 кл.-60 чол.), опосередкована аудиторія (відвідувачі виставки-представники громади міста та туристи орієнтовно - 750-1000 чол. / день)

7. Управління проектом та проектні ризики

Враховуються наступні ризики:

- заходи: гучнє планиування заходів;
- фінансові: підвищення рівня інфляції, цін, які можуть загрожувати реалізації проекту: середня ймовірність. Заходи: фінансування проекту з додаткових джерел; процедури закупівель / тендерів та вибір найбільш прийнятної пропозиції від можливого субпідрядника;
- фізичні: перевантажений проект з великою кількістю заходів: низький рівень ймовірності. Заходи: планування заздалегідь, чіткий розподіл завдань між членами команди;
- соціальні: пасивна участі цільових груп у проектній діяльності: низький рівень ймовірності. Заходи: високоякісні практичні матеріали; прямі загрозшення цільових груп; публікації в засобах масової інформації, популяризація через Інтернет та соцмережі.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Розміщення реклами програми проекту «Центр вітражного мистецтва» на інтернет ресурсах (новлення інформації щотижнево) Львівська міська рада, Управління освіти ЛМР та Департамент освіти і науки Львівської ОДА (www.city-adm.lviv.ua; www.loda.gov.ua).

Підготовка та надслання в електронні, друковані ЗМІ прес-анонсів і прес-реліз в (новлення інформації щотижнево);, фотографії (прототип та сивалості проекту): ДНЗ «Львівське ВПХУ» (www.lvphu.at.ua), Львівський навчально-науковий центр професійної освіти ім. М. П. Драгоманова (www.prucenter.lviv.ua) та Навчально-методичний центр професійної освіти у Львівській області (www.ptonmc.lviv.ua).

Медіа-партнери: медіакомпанія «ВГОЛОС», «Винниківський Вісник», «Освітній портал Львівщини» (новлення інформації

щотижнево), радіо «Львівська хвиля», радіо «Грейп» (новлення інформації двічі на тиждень):

Інтернет-ресурси соціальних мереж: офіційні сторінка ДНЗ «Львівське ВПХУ» на фейсбуку, групи «Новини Львова», «Моя Львівщина» (розміщені реклами (щотижнево), а також результатів круглого столу, конференції, звітної виставки творчих робіт учасників проекту (після проведення заходу).

Використання у публікаціях логотипів партнерів проекту та Українського культурного фонду. Розміщення на сайті, у публікаціях інформації про підтримку проекту Українським культурним фондом з прямим посиланням на нього (протягом тривалості проекту).

Розробка нового сайту «Центр вітражного мистецтва» (для популяризації та інформативності програми проекту, розміщення реклами, а також результатів круглого столу, конференції, звітної виставки творчих робіт учасників проекту (протягом тривалості проекту та після його завершення)

Розробка дизайну та друк рекламних роздаткових матеріалів: брошури А5 формат 12 ст. – 100 шт., буклети А5 – 50 шт., флаєри 50 шт., плакети – 30 шт., листівки – 20 шт. Монтаж відео-ролика 15 хв. для популяризації діяльності Центру вітражного мистецтва. Дизайн та друк рекламного Х-банера 1.8x0.8 м для представлення і популяризації проекту у мистецьких заходах (виставка, конференції).

9. Стадість проекту

Згідно програмами після завершення реалізації проекту в рамках отримання гранту від Українського культурного фонду ми плануємо надалі самостійно продовжувати роботу Центру вітражного мистецтва на базі ДНЗ «Львівське ВПХУ»

10. Інша інформація

- Після завершення реалізації проекту в рамках отримання гранту від Українського культурного фонду для продовження розвитку Центру вітражного мистецтва буде тривати навчання учнів за залишковою частиною годин програми допросесійної освіти (30 академічних годин) для вивчення повного передбаченого кусу (за власні ресурси)
- Плануємо набрати ще учнів 8-9 класів для створення нових груп слухачів діпрофесійної підготовки Центру вітражного мистецтва, продовжити рекламну кампанію у соціальних мережах та на власному сайті, організовувати творчі майстер-класи та виставки у заданому напрямку.
-

ІСТОРИЧНА ДОВІДКА ТА ЗРАЗКИ

Львів здавна славився своїми зразками вітражного мистецтва, проте більшість вітражів була виконана і маркована у майстернях Західної Європи: Краківський заклад вітражів і мозаїк Желенського, фірмою «Тірольський вітраж» тощо. Ці відомі підприємства були лише виконавцями, що виготовляли вітражі за авторськими картонами знаних художників.

Особливе місце заслуговує Петро Хслодний-старший, вітражі якого для Успенської церкви у Львові – унікальна сторінка в історії українського вітражництва. Його вітражі – це приклад трансформації західно-європейського мистецтва на українському ґрунті, яке набуло неповторних національних рис.

Немає даних щодо існування навчальних закладів по підготовці вітражників – виконавців на території сучасної України.

Тому у 1979 році групою ентузіастів було організовано першу навчальну групу вітражників на базі будівельного училища №12. Майстром виробничого навчання у них був Юрій Павельчук, який разом зі своїм одногрупником з кафедри скла ЛДІПДМ Олександром Личком, заснували вітражний напрям в училищі.

Основою для навчання груп учнів був навчальний план і програма для підготування кваліфікованих робітників у середніх і професійно-технічних училищах, які були видані у Москві у 1977 р. Термін навчання учнів складав 3 роки. Входження викладання професійних дисциплін вітражника в коло професій училища виявилось складним. Однак захоплюючий магнетизм скла сприяв розширенню творчого діапазону колективу ентузіастів по створенню в Україні школи скла, яка стала з'єднуючою ланкою між Вітражем та сферою виробництва.

Це був експеримент, певна спроба, яка досягла успіху. Цей напрям у Львівському вишому професійному художньому училищі існує й досі. На теренах тодішнього Радянського Союзу це була унікальна професія і навчатись григоріджали учні з усіх республік.

Серед технік, які використовувались в 90-х рр., були класичний вітраж на свинцевій основі, клеєний вітраж, холодна обробка скла, розпис скла силікатними фарбами.

З працевлаштуванням у випускників проблем не було, вони залучались до реставраційних робіт, виконання творів декоративного мистецтва, послуг для населення.

Особливої уваги заслуговує тісна співпраця з тоді існуючими підприємствами: склозавод «Райдуга», Львівський скло дзеркальний завод, Львівська кераміко-скульптурна фабрика, Львівський керамічний завод, Бережанський склозавод, Пісочанський склозавод. Учні працювали над створенням і декоруванням виробів.

В майстернях навчального закладу був створений експериментальний цех по розпису скляної продукції, який надалі переформувався у цех малої склопластики.

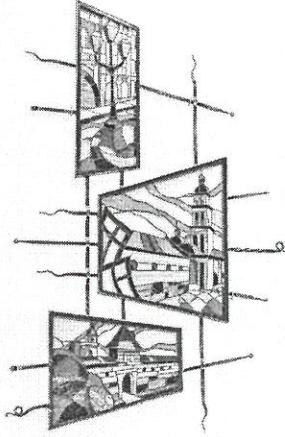
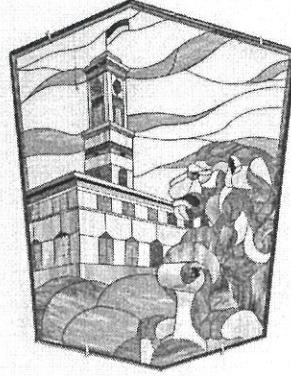
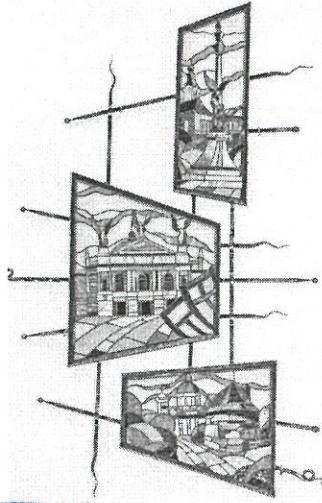
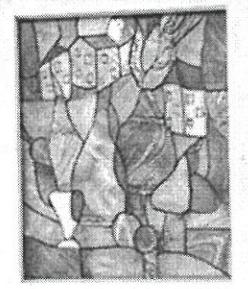
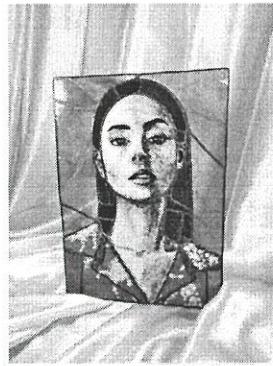
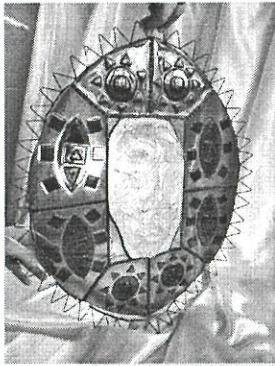
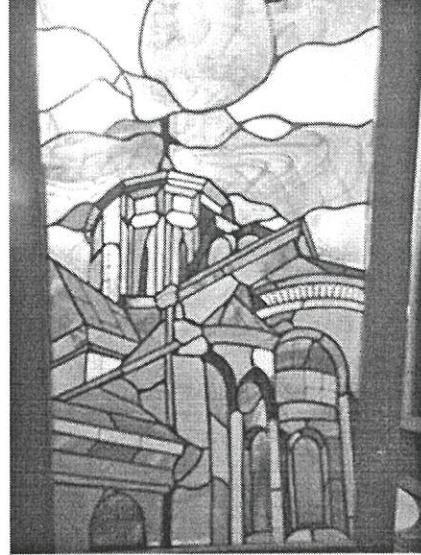
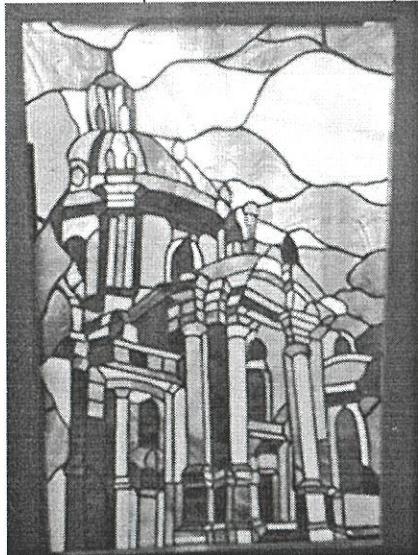
Із 2000-х рр. в навчальному закладі відбуваються продуктивні зміни, пов'язані з приходом нового директора – Катерини Криворучко. Відбувається поповнення викладацького складу колишніми випускниками училища, а відтак відділу скла Львівської академії мистецтв: Бікетов В. О., Ковалський Т. А., Литвинюк О. А., Журило О. Я. та інші. Був реалізований чотирірічний курс на стандартах деяких професій у Західній Європі і адаптація їх на базі навчального закладу. Тоді ж була розпочата робота з соціально-трудової реабілітації та інтеграції у суспільство людей з обмеженими можливостями. Цю роботу проводять у навчальному закладі приходить учні, які не чують, здобувати професію вітражника. Учнівські роботи постійно



експонуються на різноманітних мистецьких виставках, зокрема в Українському Домі в м. Києві та музеях м. Львова.

У 2004 р. командою викладачів і методистів, серед яких були Криворучко К. В., Погребняк О. С. і Дуфанець О. С., був розроблений перший державний стандарт для вітражника. Протягом декількох років в Держстандарт апробовувався на базі нашого і інших навчальних закладів України. Е 2014 році він був удосконалений і доповнений.

Завданням нашого навчального закладу – це вирости нове покоління майстрів-вітражників, які б продовжили традиції Львівської вітражної школи, та поширили набутій досвід підготовки спеціалістів на теренах України.



В. Криворучко

Декларація добroчесностi та пiдпис керiвника органiзацiї-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного вiдбору проектiв Українського культурного фонду та Інструкцiєю для заявникiв в рамках програми «Навчання. Обмiни. Резиденцiї. Дебютi», з вимогами Законiв України «Про авторське право i сiмiжнi права», «Про запобiгання корупцiї» та з «Порядком повiдомлення про наявнiсть/вiдсутнiсть реального та/або потенцiйного конфлiкту iнтересiв, що виник пiд час органiзацiї конкурсного вiдбору та фiнансування проектiв за пiдтримки Українського культурного фонду», розумiючи правила проведення конкурсного вiдбору та вимоги до заявникiв, маючи мотивацiю надати повну та достовiрну iнформацiю щодо запланованого проектu, не перебуваючи у стани конфлiкту iнтересiв в рамках оголошених конкурсiв, та усвiдомлюючи свою вiдповiдальнiсть за неправдивiсть подaнiх даних, пропcu прийнятi проектну пропозицiю моєї органiзацiї до розгляду на фiнансування Українським культурним фондом.

Прiзвище, iм'я та по-батьковi керiвника органiзацiї-заявника (прописом)

Криворучко Катерина Володимиривна

Дата заповнення



Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом пiдписання проектної заявки, вiдповiдно до Закону України «Про захист персональних даних» вiд 1 червня 2010 р. № 2297-У1 надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прiзвище, iм'я та по-батьковi керiвника органiзацiї-заявника (прописом)

Криворучко Катерина Володимиривна



Прiзвище, iм'я та по-батьковi координаторa проектu (прописом)

Голуб Ігор Михайлович



Криворучко

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕНИЯ

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3
Підготовчий етап	Оформлення заявки	Криворучко Голуб Осипович		
	Проведення круглого столу для обговорення ключових питань реалізації проекту	Усі учасники проекту		
	Розробка програми заходів	Криворучко Голуб Копельчак		
	Розробка та затвердження програми допрофесійної підготовки, складання тематичного плану проведення навчально-практичних занять	Семанів Голуб		
	Прибрання та створення дидактичних матеріалів по виготовленню робіт , зг. програми проекту , та методичних навчальних інформаційних матеріалів.	Гринишин Погребняк Дуфанець		
Інформаційна кампанія	Відбір слухачів для поширення досвіду підготовки спеціалістів вітражного ремесла	Криворучко Копельчак Якимович		
	Поширення інформації про проект (ЗМІ, інтернет ресурси)	Голуб Семанів Якимович		
	Розробка та виготовлення банерів, рекламних проспектів програми, листівок	Голуб Семанів		
	Розповсюдження рекламних проспектів програми	Якимович	Якимович	
	Проведення прес-брифінгу щодо результатів реалізації проекту			Криворучко Копельчак Якимович
Презентація у м. Львові	Розробка дизайну сайту «Центр вітражного мистецтва» (для популяризації та інформативності проекту)	Голуб Семанів	Голуб Семанів	
	Проведення теоретично-практичної конференції «Культурна спадщина вітражного мистецтва Західної України»		Погребняк Голуб Семанів	
	Виставка творчих вітражних виробів (допрофесійна підготовка учнів)			Гринишин Дуфанець Погребняк Голуб Семанів
Навчально-практичні заходи	Фахове обговорення та аналіз проекту			Усі учасники проекту
	Проведення майстер-класу на тему «Розпис та холодна обробка скла» (учасники літнього віку 15 чол., за запитом Львівської міської ради)			Гринишин
	Допрофесійне навчання віражної справи (учні 8-9 кл., 60 чол., загальна тривалість заняття 120 академічних годин, 90 академічних годин до 08.11.2019)	Гринишин Погребняк Дуфанець	Гринишин Погребняк Дуфанець	Гринишин Погребняк Дуфанець
Етап звітування	Внутрішній моніторинг якості проведення програми допрофесійної підготовки			Копельчак Якимович
	Підготовка фінансового звіту та аудит звіту			Щипанська Криворучко Осипович
	Підготовка змістового звіту			Щипанська Криворучко Голуб Копельчак
	Підготовка медіа-звіту			Криворучко Копельчак



ПОГОДЖЕНО
на засіданні предметної методичної
комісії професійно практичної
підготовки (художнє відділення)
Протокол № 8
від «24 липня» 2019 р.
 I. O. Шекетера
(голова комісії)

ЗАТВЕРДЖУЮ
Заступник директора з НВР
Л. Я. Осипович
«24 липня» 2019 р.

ПРОГРАМА
ДОДАТКОВОЇ ДОПРОФЕСІЙНОЇ ОСВІТИ ДІТЕЙ
«Центр вітражного мистецтва»

Вік: 8-9 класи, випускники ЗОШ
(для отримання додаткових професійних знань)

Період реалізації: 4 місяці (120 академічних годин)

Тип програми: **модифікована**

Напрямок: **художній**



2019 р.

В. Кравчук

Продовження додатка 3

		правища відрядженої особи)						
Стаття	4.3	Добові (для штатних працівників)						
Пункт	а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	Доба	-	-	-	-	-
Пункт	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	Доба	-	-	-	-	-
Пункт	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	Доба	-	-	-	-	-
Усього по підрозділу 4 "Витрати, пов'язані з відрядженнями"								
Підрозділ	5	Обладнання і нематеріальні активи						
Стаття	5.1	Обладнання, інструменти, інвентар, необхідні для використання під час реалізації проекту грантоотримувача	-	-	-	-	-	-
Пункт	а	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-
Пункт	б	Найменування інструменту (з деталізацією	шт.	-	-	-	-	-

Продовження додатка 3

Пункт	в	Найменування інвентарю (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-
Стаття	5.2	Нематеріальні активи, які необхідно придбати для використання під час реалізації проекту грантоотримувача	-	-	-	-	-	-
Пункт	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-
Пункт	б	Право використання (ліцензія)	-	-	-	-	-	-
Пункт	в	Інші нематеріальні активи	-	-	-	-	-	-
Усього по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи"			-	-	-	-	-	-
Підрозділ	6	Витрати, пов'язані з орендою						
Стаття	6.1	Оренда приміщення	-	-	-	-	-	-
Пункт	а	Адреса орендованого приміщення із	кв. м (годин, діб)	-	-	-	-	-

Продовження додатка 3

Пункт	6	Адреса орендованого приміщення із зазначенням метражу, годин оренди	кв. м (годин, діб)				
Пункт	8	Адреса орендованого приміщення із зазначенням метражу, годин оренди	кв. м (годин, діб)				
Стаття	6.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту					
Пункт	а	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт.				
Пункт	б	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.				
Пункт	в	Найменування інструменту (з деталізацією	шт.				

Продовження додатка 3

Стаття	6.3	Оренда транспорту	технічних характеристик)					
Пункт	а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)	-	-	-	-	-
Пункт	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)	-	-	-	-	-
Пункт	в	Оренда автобуса (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)	-	-	-	-	-
Стаття	6.4	Оренда сценично-постстановочних засобів	-	-	-	-	-	-
Пункт	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
Пункт	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
Пункт	в	Найменування (з деталізацією						

Продовження додатка 3

Стаття	6.5	Інші об'єкти оренди технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-
Пункт	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-
Пункт	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-
Пункт	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-
Усого по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з орендою"								
Підрозділ	7	Витрати на харчування та напої	-	-	-	-	-	-
Стаття	7.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря / кава-брейк тощо	-	-	-	-	-	-
Пункт	а	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	осіб	-	-	-	-	-
Пункт	б	Послуги з харчування (з	осіб	-	-	-	-	-

Продовження додатка 3

Пункт	В	Послуги з харчування (із зазначенням кількості осіб на заході)	осіб	-	-	-
Усього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої"				-	-	-
Підрозділ	8	Матеріальні витрати				
Стаття	8.1	Основні матеріали та сировина	-	-	-	-
Пункт	а	Найменування	шт.	-	-	-
Пункт	б	Найменування	шт.	-	-	-
Пункт	в	Найменування	шт.	-	-	-
Стаття	8.2	Посії, накопичувачі		-	-	-
Пункт	а	Найменування	шт.	-	-	-
Пункт	б	Найменування	шт.	-	-	-
Пункт	в	Найменування	шт.	-	-	-
Стаття	8.3	Інші матеріальні витрати	-	-	-	-
Пункт	а	Найменування	шт.	-	-	-
Пункт	б	Найменування	шт.	-	-	-
Пункт	в	Найменування	шт.	-	-	-

Продовження додатка 3

Усього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати"								
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги						
Стаття	9.1	Послуги:						
Пункт	а	Виготовлення макетів	шт.					
Пункт	б	Нанесення логотопів	шт.					
Пункт	в	Друк брошур	шт.					
Пункт	г	Друк буклетів	шт.					
Пункт	д	Друк листівок	шт.					
Пункт	е	Друк плакатів	шт.					
Пункт	є	Друк банерів	шт.					
Пункт	ж	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.					
Пункт	з	Послуги копірайтера	шт.					
Пункт	и	Інші поліграфічні послуги	шт.					
Усього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги"								
Підрозділ	10	Послуги з просування						
Пункт	а	Фото-, відеофіксація						
Пункт	б	Рекламні витрати						

Продовження додатка 3

Пункт	В	СММ, SO (SEO)	-	-	-	-
Пункт	Г	Інші	-	-	-	-
Усього по підрозділу 10 "Послуги з просування"			-	-	-	-
Підрозділ	11	Створення web-ресурсу				
Пункт	а	Витрати зі створення сайту				
Пункт	б	Витрати з обслуговування сайту				
Усього по підрозділу 11 "Створення web-ресурсу"			-	-	-	-
Підрозділ	12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, у тому числі на електронних носіях інформації				
Пункт	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.			
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.			
Усього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, у тому числі на електронних носіях інформації"			-	-	-	-
Підрозділ	13	Послуги з перекладу				

Продовження додатка 3

Пункт	а	Усний переклад	година	-	-	-
Пункт	б	Редагування усного перекладу	сторінка	-	-	-
Пункт	в	Письмовий переклад	сторінка	-	-	-
Пункт	г	Редагування письмового перекладу	сторінка	-	-	-
Усього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу"						
Підрозділ	14	Адміністративні витрати				
Пункт	а	Бухгалтерські послуги		-	-	-
Пункт	б	Юридичні послуги		-	-	-
Пункт	в	Аудиторські послуги		-	-	-
Пункт	г	Інші адміністративні витрати (зазначити тип витрат)		-	-	-
Усього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати"						
Підрозділ	15	Інші прямі витрати				
Стаття	15.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення		-	-	-
Пункт	а	Найменування послуги	шт.	-	-	-

Продовження додатка 3

Пункт	б	Найменування послуги	шт.					
Пункт	в	Найменування послуги	шт.					
Стаття	15.2	Витрати на послуги страхування	-	-	-	-	-	-
Пункт	а	Зазначити предмет страхування	шт.					
Пункт	б	Зазначити предмет страхування	шт.					
Пункт	в	Зазначити предмет страхування	шт.					
Стаття	15.3	Видавничі послуги	-	-	-	-	-	-
Пункт	а	Послуги коректора	екземпляр					
Пункт	б	Послуги верстки	екземпляр					
Пункт	в	Друк книг	екземпляр					
Пункт	г	Друк журналів	екземпляр					
Пункт	д	Інші витрати (зазначити надану послугу)	екземпляр					
Стаття	15.4	Інші прямі витрати	-	-	-	-	-	-

Продовження додатка 3

Чинкт	а	Internet-телефонія (зазначити період)					
Чинкт	б	Послуги Internet (зазначити період)					
Чинкт	в	Банківська комісія за переказ					
Чинкт	г	Розрахунково-касове обслуговування					
Чинкт	д	Інші банківські послуги					
Чинкт	е	Інші прямі витрати (деталізувати по кожному виду витрат) вого по підрозділу 15 "Інші прямі витрати" бого по підлу II трати"					

Срібля

(посада)



Додаток № 4

до договору про надання гранту

№ 82551 від 29 липня 2019 р.

Змістовий звіт

I. Загальна інформація про проект

1. Номер проекту згідно з реєстром Українського культурного фонду _____
2. Назва проекту _____
3. Грантоотримувач _____
4. Стислий опис реалізованого проекту (до 100 слів) _____
5. Загальний бюджет реалізованого проекту (грн) _____
6. Розмір фінансування від Українського культурного фонду (грн) _____
7. Срок реалізації проекту: з _____ по _____

II. Детальний опис етапів реалізації та результатів проекту

Актуальність проекту _____

(як саме проект доповнив вже наявні актуальні теми, у чому проект став унікальним, інноваційним, як проект доповнив уже наявні регіональний, всеукраїнський та міжнародний контексти)

Мета й цілі проекту, очікувані результати _____

(яких цілей досягнув / не досягнув проект, яких конкретних результатів досягнув проект, як здійснювалися моніторинг та оцінка проекту, а також вимірювалися ефективність та успішність проекту)

Команда проекту

Прізвище, ім'я, по батькові кожного члена проектної команди	Роль у проекті	Відповідний досвід

Етапи реалізації проекту (включаючи етапи підготовки, реалізації та звітування)

Етапи реалізації проекту	Відповідальна особа	Терміни реалізації

Цільова аудиторія _____

(якою була цільова аудиторія проекту (якіні та кількісні показники), якою була опосередкована цільова аудиторія, як саме було залучено ці типи цільової аудиторії, чи був отриманий зворотний зв'язок від аудиторії стосовно якості та результативності проекту)

Інформаційний супровід проекту _____

(які були методи поширення інформації про проект, які інформаційні та медіа - партнери брали участь у реалізації проекту, з якими ЗМІ співпрацював проект, які нові технології та медіа використовував проект для поширення інформації)

Проектні ризики _____

(які проблеми та ризики виникли під час виконання проекту (технічні, фінансові, організаційні, політичні, юридичні, будівельні, форс-мажорні тощо), яку стратегію обрано для зменшення / усунення цих ризиків)

Сталість проекту _____

(яке партнерство вдалося встановити протягом часу підготовки та реалізації проекту, а також поза межами проекту, які заходи заплановано після закінчення проекту для поширення інформації про проект, мережування, як грантостримувач планує ділитися здобутим досвідом організації та проведення проекту, інформацією щодо цілей та змісту проекту)

(прізвище, ім'я, по батькові
грантоотримувача)

(підпись)

(дата заповнення)



Додаток № 5

до договору про надання гранту № 2019/537
від 29 липня 2019 р.

Звіт про використання суми гранту

конкурсу _____
то отримувач (найменування юридичної особи / прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи) _____
з проекту _____

Інський культурний фонд	Фінансування проекту, %	Фінансування проекту, грн
фінансування		
0	100 %	

Найменування витрат	Витрати за рахунок гранту Українського купітурного фонду				Співфінансування, грн		
	період/кількість	одиниця вимірю	витрати за одиницю, грн	усього, грн	період/кількість	одиниця вимірю	витрати за одиницю, грн
Прямі витрати обітна плата							
Штатні працівники (прізвище, ім'я, по батькові, посада)							
Прізвище, ім'я, по батькові, посада		Місяців			Місяців		
Прізвище, ім'я, по батькові, посада		Місяців			Місяців		
Прізвище, ім'я, по батькові, посада		Місяців			Місяців		
Чиї підсумок, штатні ики							
Витрати на оплату праці людей, які залучаються до реалізації окремих завдань проекту (за договорами)							
Прізвище, ім'я, по батькові, вид послуг		Місяців			Місяців		
Прізвище, ім'я, по батькові, вид послуг		Місяців			Місяців		
Чиї, заробітна плата							
Іти та збори							
Нарахування на фонд заробітної плати		Місяців			Місяців		
Нарахування на фонд заробітної плати		Місяців			Місяців		
Нарахування на фонд заробітної плати		Місяців			Місяців		
Зідсоткова ставка для платника динного податку III групи							

ІВІ	Обладнання, яке необхідно придбати для використання під час реалізації проекту грантотримувача							
Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						
Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик) підсумок, обладнання	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						
Нематеріальні активи, які необхідно придбати для використання під час реалізації проекту грантотримувача	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)							
Авторське право на літературні, музичні, художні твори								
Інші нематеріальні активи								
ІІІ підсумок, нематеріальні активи, пов'язані з орендою								
Оренда обладнання	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						
	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.						

характеристик)							
Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)		шт.					
ний підсумок, оренда							
Оренда приміщення							шт.
Адреса орендованого приміщення (з зазначенням метражу)	кв. м						
Адреса орендованого приміщення (з зазначенням метражу)	кв. м						кв. м
Адреса орендованого приміщення (з зазначенням метражу)	кв. м						кв. м
ний підсумок, оренда							
Оренда транспорту							
Оренда легкового автомобіля (з зазначенням кількості годин)	км						км
Оренда вантажного автомобіля (з зазначенням кількості годин)	км						км
Оренда автобуса (з зазначенням кількості годин)	км						км
ий підсумок, оренда							
ту, витрати за послугами з оренди							
прінг	осіб						осіб
ральне забезпечення							
ткові матеріали)							
анцелярські товари	шт.						шт.
іагір	шт.						шт.
онери та картриджі	шт.						шт.
ші видаткові матеріали	шт.						шт.
ий підсумок, видаткові							
рафічні послуги							
рук брошуру	шт.						шт.

Стационарний телефонний зв'язок	
Мобільний зв'язок	
Internet-телефонія	
Послуги Internet	
ний підсумок, послуги зв'язку	
Банківські послуги	
Банківська комісія за переказ	
Розрахунково-касове обслуговування	
Інші банківські послуги	
ний підсумок, банківські інші непрямі витрати	
УСЬОГО НЕПРЯМІ ВИТРАТИ	

Складав

(посада)

(підпис)
(П.П.Б.)



Додаток №6
до
договору про надання гранту №
82551 від 29 липня 2019р.

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Програма "Створюємо інноваційний культурний продукт"

Державний навчальний заклад
Львівське вище професійне
художнє училище

Назва Заявника

Створення центру вітражного мистецтва на базі ДНЗ
"Львівського ВПХУ" для збереження та розвитку культурної
спадщини українського вітражу.

Назва проекту:

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ			
1	Український культурний фонд	100%	249 907,00
2	Співфінансування* :		
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних доноса		
2.4.	Кошти приватних доноса		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100%	249 907,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



Дмитроу

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)
Державний навчальний заклад П'ятьоцьке вище професійне
художнє училище

Створення центру вітражного мистецтва на базі ДПЗ "Львівського ВПХУ" для збереження та розвитку культурної спадщини українського вітражу.

№	Найменування витрат	Одниця вимірювання	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок Спільноти фінансування			Витрати за рахунок Спільноти фінансування			Планові витрати відповідно до заявки	Планові витрати відповідно до заявки	Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)
			Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
II	Витрати:													16
1	Гонорари та авторські винагороди													
1.1	Гонорари													
a		місяців												
b		місяців												
v		місяців												
г		місяців												
<i>заявку 1 "Гонорари та авторські винагороди":</i>														
2	Оплата праці													
2.1	Штатні працівники													
a	Крикорчук Катерина Володимирівна - керівник проекту	місяців	3,00	3 842,00	11 526,00	-	-	-	-	-	-	-	-	11 526,00
b														11 526,00
v														
l														
d														
ж														
1.2	Зарплатообсягами договорами													
a														
b														
6														
в														
г														
д														
3	За договорами ДПХ													
			27,00	29 465,00	88 395,00									88 395,00



Світлична Олена Іванівна
Директор
Державного публічного
закладу
«Львівський державний
художньо-виставковий
центр»

5.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання їхого при реалізації проекту зрантсопримукача		16,00	4,00	25 190,00		
a	Шиф машинна	шт.	3,00	4 290,00	12 870,00		
Б	Бур машинна	шт.	2,00	1 100,00	2 200,00		
б	Скоріз	шт.	5,00	1 000,00	5 000,00		
б	Гальточуковий інструмент (Дріжат ділля виконання завдань: штифовка, гравірування, різка, пільювання)	шт.	1,00	2 350,00	2 350,00		
Папільник		шт.	5,00	554,00	2 770,00		
5.2	Нематеріальні активи, які необхідні до прибуття для використання їх при реалізації проекту зрантсопримукача					25 190,00	
a	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)						
б	Право використання (піцензія)						
в	Інші нематеріальні активи						
подзгір 5 "Обладнання і нематеріальні активи":							
6	Витрати пов'язані з орендою		16,00	9 294,00	25 190,00		

6.1	Оренда промислення						
а	Адреса орендованого приміщення, із зазначеним км.м (годин, діб)						
б	Адреса орендованого приміщення, із зазначеним км.м (годин, діб)						
в	Адреса орендованого приміщення, із зазначеним км.м (годин, діб)						
6.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту						
а	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
б	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
в	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.					
6.3	Оренда транспортту						
а	Оренда легкового автомобіля (з зазначеним кілометражу або кількості годин)	км (годин)				1 000,00	
б	Оренда вантажного автомобіля (з зазначеним кілометражу або кількості годин) м.Львів вул. Цирюка - вул. Коперника - вул. Широка	годин	4,00	250,00	1 000,00		
в	Оренда автобуса (з зазначеним кілометражу або кількості годин)	км (годин)					
6.4	Оренда сучасного постгановочних засобів						
а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
5	Інші обсяги оренди						
а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						



Інв. номер 201

В	SMM, SO (SEO)							
Г	Означення виставки на відкриті та закриті							
Д	Послуги мистецтвознавця та куратора екскурсію							
розділу 10 "Послуги з просування":		1,00	3 500,00	3 500,00				3 500,00
11 Створення web-ресурсу								
а	Створення web-ресурсу: а) дизайн графічного частини та зображення сайту; б) технічне програмування та запуск сайту	послуга	1,00	6 500,00	6 500,00			6 500,00
б	Витрати з обслуговування сайту	послуга	1,00	2 450,00	2 450,00			2 450,00
розділу 11 "Створення web-ресурсу":		2,00	8 950,00	8 950,00				8 950,00
12 Придобуття методичників, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації								
а	Дидактичний (шлюстрований) матеріал по виготовленню робіт: эт. з програмами проектів. Для практичних занять логотипів і стендів Найменування методичних навчальних, інформаційних матеріалів	наб	10,00	600,00	6 000,00			6 000,00
б		шт	10,00	600,00	6 000,00			6 000,00
розділу 12 "Приобретання методичних, навчальних, матеріалів, в т.ч. на електронних носіях		20,00	1 200,00	12 000,00				12 000,00
13 Послуги з перекладаць								
а	Усний переклад	година						
б	Радарованого усного перекладу	сторінка						
в	Письмовий переклад,	сторінка						
г	Редагування письмового перекладу	сторінка						
розділу 13 "Витрати з перекладу":								
14 Адміністративні витрати								
а	Бухгалтерські послуги							
б	Юридичні послуги							
в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	10 000,00	10 000,00			10 000,00
г	Інші адміністративні витрати (визазти тип витрат)							
розділу 14 "Адміністративні витрати":		1,00	10 000,00	10 000,00				10 000,00
14 Інші прямі витрати								
4.1 Поступи комп'ютерної обробки, монтажу, зведення		15,00	500,00	7 500,00				7 500,00
а	Монтування відеороліка	хвилин	15,00	500,00	7 500,00			7 500,00
б								
в								
розділу 15 "Поступи на послуги страхування":								
1.2 Витрати на послуги страхування								
а	Вказати предмет страхування	шт.						
б	Вказати предмет страхування	шт.						
з	Вказати предмет страхування	шт.						



6/5
D. A.

14.3	Віддалені послуги							
а	Послуги коректора	екземпляр						
б	Послуги верстки	екземпляр						
в	Друк книг	екземпляр						
г	Друк журналів	екземпляр						
д	Інші видання (вказати наимену постачану)	екземпляр						
14.4	Інші прямі витрати							
а	Інтернет-телефонія (вказати період)	місяців						
б	Послуги Інтернет (вказати період)							
в	Банківська комісія за перевез							
г	Розрахунково-касове обслуговування	місяців						
д	Інші банківські послуги	місяців						
е	Інші прямі витрати (офісні та канцелярські матеріали необходні для підготовки аналітичного та фінансового звітів, В.т.ч., папір А4, завдання тонеру для принтера, ручки, опівці, маркери і т.д.)	комплект	1,00	850,00	850,00			
загалом 14 "Інші прямі витрати":			16,00	1 350,00	8 350,00			
загалом 14 "Інші прямі витрати":					249 907,00			
ІТОВА СУММА ВИСНОВКИ								
249 907,00								

РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ



О.В. Орлович